

Santropol Roulant



2021 Rapport annuel
Annual Report

Reconnaissance territoriale

Santropol Roulant tient à reconnaître la nation Kanien'kehá:ka comme gardienne des terres et des eaux sur lesquelles nous nous réunissons, territoire qui n'a jamais été cédé. C'est dans le respect des liens avec le passé, le présent et l'avenir que nous reconnaissons les relations continues entre les Premiers Peuples et autres personnes de la communauté montréalaise.

Cette reconnaissance s'accompagne d'un risque de dissonance, d'ambiguïté, d'inconfort parfois, et nous avons conscience qu'elle peut être reçue comme performatrice. Nous nous engageons à continuer de construire des relations respectueuses avec les communauté des Premières Nations, Inuit et Métis avec lesquelles nous travaillons, et à ce que cela s'accompagne de discussions et d'actions additionnelles.

Land Acknowledgement

Santropol Roulant recognizes the Kanien'kehá:ka nation as the custodians of the lands and waters on which we gather. We respect the continued connections with the past, present and future in the ongoing relationships between Indigenous and other people within the Montreal community.

We recognize that this acknowledgment comes with a risk of dissonance and ambiguity, can create discomfort, and can be received as performative. We commit to continue building respectful relationships with First Nations, Inuit, and Métis communities we collaborate with, through additional action and reflections.

4	Rendez-vous au Roulant: <i>mapping our impact</i>
6	La Cité-des-Hospitalières: <i>our new garden</i>
8	Des expériences éducatives: <i>a look at our urban gardens</i>
10	Santé agricole: <i>a look at our farm in Senneville</i>
12	Santé communautaire 1: <i>a look at our Meals-on-Wheels</i>
14	Santé communautaire 2: <i>a look at our events</i>
16	Partenaires / <i>Partners</i>
18	Revenus, la recette / <i>A recipe of revenues</i>
19	Budget annuel / <i>Annual budget</i>
20	États des résultats / <i>Statement of operations</i>
21	Bilan Financier / <i>Balance sheet</i>
22	Équipe et conseil d'administration / <i>Staff and Board</i>
24	Financement pour le changement social / <i>Fundraising for social change</i>
26	Justice, Équité, Diversité, Inclusion: <i>our JEDI journey</i>



Jean-François Veilleux



Jean-François Veilleux



José Luis Alvarado

"As a semi-disabled senior, I wish to express my deepest appreciation for your service, staff and volunteers. Without your wonderful support, I don't know where I'd be ..."

— Patrick Tee, client

Introduction

Au Roulant et ailleurs, 2021 a confirmé ce que 2020 avait laissé apercevoir: le travail communautaire est la nouvelle technologie en gestion de crise. Sa flexibilité, son indépendance, sa capacité à innover rapidement, à mobiliser, ses liens avec la communauté, ou sa gouvernance saine en font le partenaire de choix des gouvernements, des citoyens, des corporations, et de la société en général quand il s'agit d'offrir des solutions rapides et bienveillantes à des problèmes complexes comme une pandémie.

2021 a aussi prouvé que les plus grandes choses s'accomplissent quand les communautés se rassemblent. Du côté des services sociaux, le Roulant a ainsi tâché de trouver le point d'équilibre entre valeur, capacité et ressources. **Plus de repas que jamais ont été livrés au cours des derniers 12 mois**, en particulier pour les personnes à faibles revenus.

Du côté du changement social, le Roulant a étoffé ses services éducatifs et s'est positionné : géographiquement d'abord en inaugurant un nouveau projet d'agriculture urbaine à la Cité-des-Hospitalières, ou en étendant son marché jusqu'au boulevard Saint-Laurent; et politiquement ensuite, en partageant nos perspectives sur la certification biologique, les partenariats corporatifs, ou la prise en charge des soins à domicile par exemple.

Si les vents tourbillonnants de la situation sanitaire auraient pu nous conduire à tourner en rond, nous avons utilisé cette dynamique en force centrifuge génératrice de changement et d'action, pour renforcer nos partenariats et rediriger l'exceptionnelle générosité de la communauté du Roulant là où elle serait la plus précieuse. C'est cette dynamique que nous espérons que vous retrouverez dans ces pages.

At the Roulant and elsewhere, 2021 confirmed what 2020 hinted at: community work is the new "technology" in crisis management. The Roulant's flexibility and independence, our ability to innovate quickly, involve others, forge links with the community, and ensure sound governance make us a partner of choice for governments, citizens and corporations. All these characteristics converged so we could offer fast and people-oriented solutions to complex problems like a pandemic.

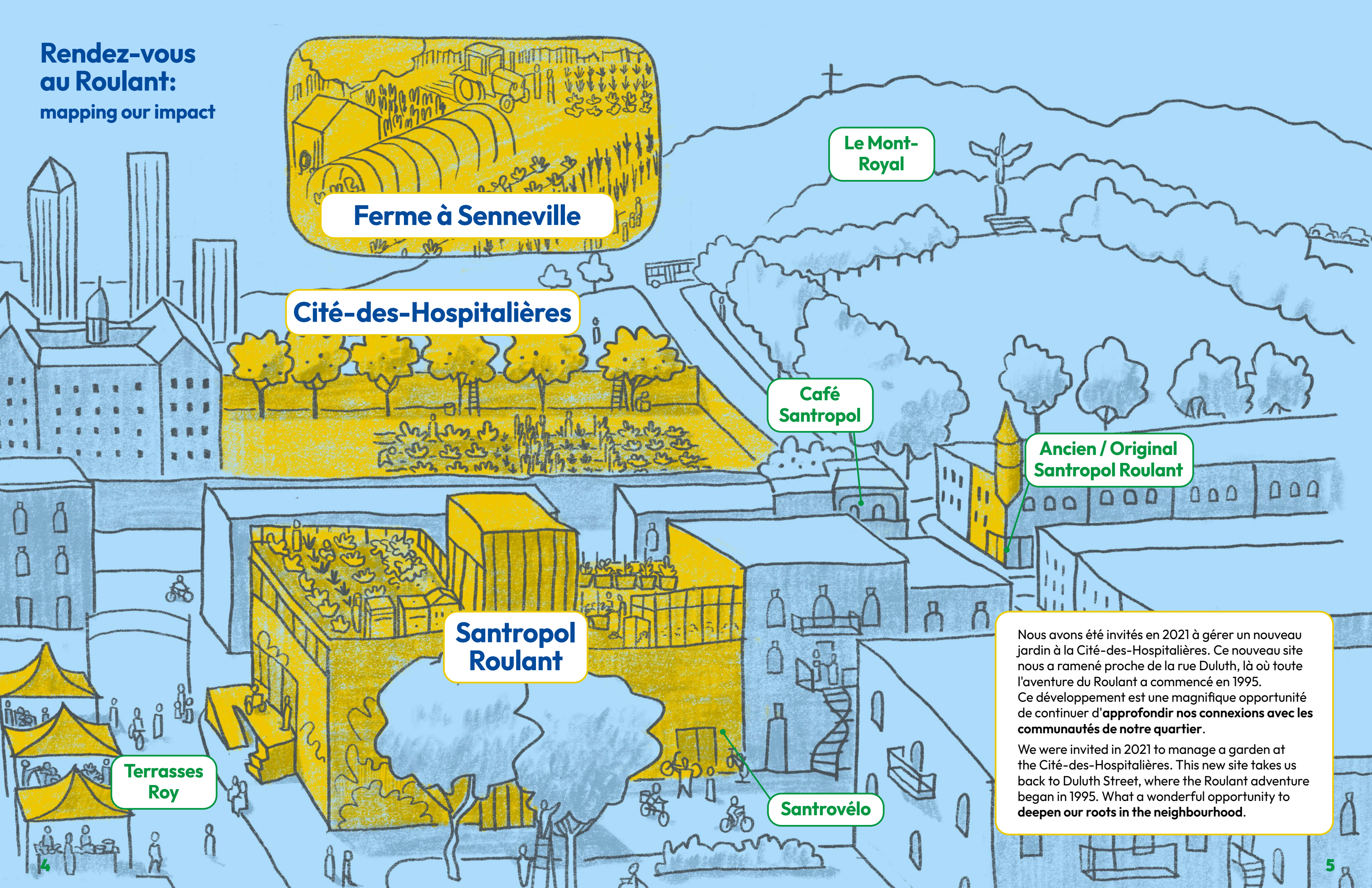
The past year also demonstrated that the greatest things are accomplished when communities come together. The Roulant worked to strike a balance between value, capacity, and resources in delivering our social services. **More meals were delivered in the last 12 months than ever before**, especially to people experiencing limited financial capacity.

Championing social change, we expanded the Roulant's educational services and positioned ourselves geographically by inaugurating a new urban agriculture project in la Cité-des-Hospitalières and extending our vegetable market to St. Laurent Boulevard. We also extended our scope politically by sharing our perspectives on organic certification, corporate partnerships, and home care, among other issues.

While the public health whirlwind could have whipped us around in circles, instead, we used this dynamic situation as a centrifugal force for change and action: we strengthened our partnerships and redirected the Roulant community's exceptional generosity to where it would have the most impact. It is our hope that you will recognize this energy in the following pages.

— Pier

Rendez-vous
au Roulant:
mapping our impact



Ferme à Senneville

Le Mont-
Royal

Cité-des-Hospitalières

Café
Santropol

Ancien / Original
Santropol Roulant

Santropol
Roulant

Terrasses
Roy

Santrovélo

Nous avons été invités en 2021 à gérer un nouveau jardin à la Cité-des-Hospitalières. Ce nouveau site nous a ramené proche de la rue Duluth, là où toute l'aventure du Roulant a commencé en 1995. Ce développement est une magnifique opportunité de continuer d'**approfondir nos connexions avec les communautés de notre quartier**.

We were invited in 2021 to manage a garden at the Cité-des-Hospitalières. This new site takes us back to Duluth Street, where the Roulant adventure began in 1995. What a wonderful opportunity to **deepen our roots in the neighbourhood**.

881 kg de légumes et fleurs récoltés dans nos jardins urbains
kg of vegetables & flowers from our urban gardens

La Cité-des-Hospitalières: our new garden

En 2021, et pour une première année, le Roulant a été mandaté par la Ville pour la gestion du **potager Sainte-Vierge à la Cité-des-Hospitalières**. Produire des légumes de proximité de façon biologique, effectuer une médiation et transmission des savoirs, accueillir des groupes pour sensibiliser à l'agriculture urbaine, ainsi que participer à l'ouverture du site figuraient comme les principaux livrables de ce mandat. Nous sommes heureux d'avoir atteint tous ces objectifs, et de célébrer une saison potagère colorée de centaines de visages de tous les milieux, petits et grands!

In 2021, the Ville de Montréal asked the Roulant to manage the **Sainte-Vierge vegetable garden on the Cité-des-Hospitalières grounds**. The main tasks of this mandate were to produce local organic vegetables, mediate and transfer knowledge, host groups to raise awareness about urban agriculture, and participate in opening the site to the public. We are pleased to have achieved all of these deliverables and to celebrate a colourful growing season with hundreds of faces, of all ages and from all walks of life!

— Magali

« Étant nouvellement arrivée dans la ville, ce jardin m'a permis de développer mes propres racines, mettre les mains à la terre, et bâtir une nouvelle communauté. »

— Kirstine Downing, bénévole du Roulant

142 bénévoles en agriculture urbaine
volunteers in urban agriculture **300+** enfants
children



Des fleurs pour un tissu social vibrant

Le Roulant et ses bénévoles livrent des fleurs de nos jardins sur les toits aux bénéficiaires de la popote roulante depuis plusieurs années. Cet été, les jeunes du camp Robin des Bois ainsi que les Sœurs Hospitalières ont joint leurs forces pour cueillir et assembler des bouquets de fleurs.

Cette activité intergénérationnelle a permis à des jeunes enfants curieuses et curieux d'échanger avec les religieuses établies sur le site - rencontre qui ne se serait pas produite autrement - ainsi que d'assembler 100 bouquets de fleurs. Ceux-ci furent distribués le lendemain par les bénévoles de popote aux clients isolés vivant avec une perte de mobilité, et qui n'auraient autrement pas reçu ce moment de nature et de couleur. Face à des défis de mobilité et une situation pandémique rendant les visites de jardin plus difficiles, **nous continuerons d'amener les jardins à notre communauté.**

Weaving a strong social fabric with flowers

The Roulant and its volunteers have been delivering flowers from the rooftop garden to Meals-on-Wheels recipients for several years. This summer, children from the Robin des Bois day camp and the Hospitalier nuns joined forces to pick and assemble bouquets of flowers.

This intergenerational activity allowed curious youngsters to interact with the nuns who live on the site—an otherwise unlikely encounter—and to craft 100 flower bouquets. These flowers were distributed the next day by Meals-on-Wheels volunteers to isolated clients living with a loss of mobility, who otherwise would not have enjoyed this touch of nature and colour. Serving people with mobility issues, along with challenges brought on by the pandemic, makes visits to the gardens more difficult. **We are even more committed to bringing the gardens to our community.**

— Magali

200 bouquets de fleurs livrés dans la saison
bouquets of flowers delivered during the season

395 participant-e-s aux participants at **35** visites-ateliers aux jardins
visits and garden workshops



José Luis Alvarado



Mylène Pouleur

Des expériences éducatives: a look at our urban gardens

790 heures de bénévolat en agriculture urbaine en 2022
volunteer hours in urban agriculture in 2022

Nos activités «visites-ateliers Les mains dans la Terre» ont permis d'accueillir 317 enfants et 78 adultes sur notre toit et à la Cité-des-Hospitalières. Par les trois sphères d'immersion (visites, jeux et tâches agricoles) nous avons pu introduire les personnes participantes à l'agriculture de proximité et leur offrir une expérience complète dans les jardins: goûter, sentir, cueillir. Elles y auront acquis une confiance en elles et full de connaissances sur la capacité des plantes à nourrir, connecter, nous ressourcer, et renforcer les communautés.

Our **Get Your Hands Dirty!** workshop activities allowed us to welcome 317 children and 78 adults to our rooftop and the Cité-des-Hospitalières gardens. Through three spheres of immersion (tours, games and garden tasks) we were able to introduce participants to community agriculture all while providing them with a holistic garden experience, from taste to touch to harvest. This provided participants with the chance to cultivate their self-confidence and gain a wealth of knowledge about the ability of plants to nourish, connect, replenish and strengthen communities.

— Magali

414 kg de légumes récoltés pour la cuisine /
kg of vegetables harvested for kitchen use

64 variétés de légumes et fines herbes /
varieties of vegetables and herbs

7 variétés de fleurs cultivées /
varieties of flowers grown

Une pizza jardinière à la fois

Pour une deuxième année et après une année de pause, le Jardin Pizza était de retour cette année. Ce projet d'éducation et de voisinage prend forme à travers sept ateliers, et a embarqué cette année **quinze élèves de 5-6 ans** de l'école au-Pied-de-la-Montagne dans l'aventure de parcourir des étapes de la semence à la pizza, en passant par la saine composition d'une assiette, par les tâches de jardin, une visite immersive à la boucherie Les Volailles et Gibiers Fernando, et bouclant le tout par une fabrication de pizza individualisée et délicieuse. C'est lors de l'assemblage que vient le moment de vérité... les élèves mettront-ils des légumes sur leur pizza? Voyez par vous-mêmes!

The Jardin Pizza was back for a second year (after a one-year hiatus). This educational neighbourhood project takes place through seven workshops. This year, we took **15 five- and six-year-olds** from the Au-Pied-de-la-Montagne school on an adventure through the steps of making pizza, from seed planting to pie making. They learned what goes into a healthy meal, did garden chores, took a field trip to Les Volailles et Gibiers Fernando butcher shop, and capped it off by making their own delicious personalized pizza. The moment of truth: When it comes time to assemble their pizzas, do the kids choose vegetable toppings?

— Magali

Concertation

En 2021, nous avons accru notre participation à plusieurs tables de concertation et regroupements. Cette implication nous permet d'être en relation avec des organismes qui offrent des services communautaires locaux complémentaires à ceux du Roulant et de **collaborer à développer notre maillage communautaire**. Notre présence au sein du regroupement des popotes roulantes du Québec (RPRQ) nous permet de prendre part à l'établissement de revendications communes des popotes de la province, mais également d'échanger pratiques et bons coups face à des problématiques similaires. Nous collaborons aussi avec la Corporation de développement communautaire Action Solidarité grand plateau (CDC ASGP), l'Alliance 3e âge et la Coalition pour le maintien dans la communauté (Comaco).

In 2021, we participated in several more roundtables and coalitions than usual. This involvement allowed us to connect with organizations that provide complementary local community services and to **work with these partners to develop our community network**. Thanks to our involvement in the Regroupement des popotes roulantes du Québec (RPRQ), we took part in drafting the shared demands of the province's meals-on-wheels organizations and drew inspiration from others' practices and success stories to overcome similar problems. We also worked with the Corporation de développement communautaire Action Solidarité grand plateau (CDC ASGP), the Alliance 3e âge and the Coalition pour le maintien dans la communauté (Comaco).

— Laura



Magali Casaubon



Jean-François Veilleux

Santé agricole: a look at our farm in Senneville

À la suite de la grande popularité des paniers bio 2020, **nous voulions augmenter la production à la ferme pour nourrir plus de Montréalais.** Nous sommes heureux d'avoir accueilli 115 familles au marché du Roulant chaque semaine. La contribution des partenaires de paniers nous a permis d'offrir 15 abonnements subventionnés à des membres de la communauté. Nous avons également distribué les légumes à travers deux nouveaux partenariats: le Centre de réadaptation Villa Medica et le Centre d'amitié autochtone de Montréal. Cela nous a permis d'**écouler tous les extras des paniers à chaque semaine.**

La ferme s'applique à être un lieu d'engagement bénévole, et pour ce faire, nous avons élargi les plages horaires de bénévolat. Ces bénévoles étaient pour la première fois les bienvenus tous les matins, du lundi au vendredi! Certains habitués passaient même la journée entière à la ferme! Nous avons également participé à former la relève agricole en supervisant trois stagiaires aux études en production maraîchère et horticole.

Nous avons mis sur pied un plan d'aménagement pour la biodiversité en collaboration avec une biologiste: un immense travail a été effectué afin de contenir la progression de la forêt sur les terres agricoles. Il sera désormais possible de contrôler le développement des espèces invasives en bordure des champs. Enfin, afin de pouvoir nous projeter sur la terre sur le long terme, nous sommes heureux d'avoir créer une entente avec les propriétaires de la ferme qui **assurera notre présence à Senneville pour 25 ans.**

Following the high demand in 2020 for organic vegetable shares, **we wanted to increase production on the farm to feed more Montrealers.** We are pleased to have served 115 families at the Roulant's farmers' market each week. Contributions from CSA partners allowed us to give 15 community members a share at a reduced price. We also distributed the vegetables through two new partnerships: the Villa Medica Rehabilitation Centre and the Native Friendship Centre of Montreal. This meant **all the vegetables were claimed each week, eliminating waste.**

The farm is intended to be a place of volunteer engagement and, as such, we offered a wider range of time slots for volunteering this year. For the first time, volunteers were welcomed every morning, from Monday to Friday. Some regulars even spent the whole day at the farm! We also took part in training the next generation of farmers by supervising three interns who were studying vegetable and horticultural production.

Working with a biologist, we also set up a biodiversity management plan, expending a huge effort into containing the encroachment of the forest on our agricultural land. We can now better control the spread of invasive species around the edges of the fields. Finally, to be able to plan our long-term activities on the land, we are pleased to have come to an agreement with the farm's owners that **ensures our presence in Senneville for the next 25 years.**

— Virginie



25% augmentation de la production agricole en 2021

increase in agricultural production in 2021

Vie de quartier: Farmer's market

En 2021, le marché fermier du Roulant s'est déplacé pour s'installer sur **la rue Roy au coin du boulevard Saint-Laurent**, cette intersection achalandée nous procurant une meilleure visibilité dans le quartier. Plusieurs marchandes et marchands, nouveaux comme anciens, se sont joints à nous, incluant la Terre entière, qui est une nouvelle ferme établie à Boucherville, Eat Love Chocolate, et la ferme Statice. Ce changement d'emplacement nous a permis d'entrer en contact avec un plus grand nombre de personnes, et d'élargir notre offre de paniers.

In 2021, the Roulant Farmers' market made a journey up to **Roy Street at the corner of Saint-Laurent Blvd.**, a bustling intersection which allowed us greater neighbourhood exposure. Market vendors both new and old joined us, including Ferme La Terre Entière, a new farm from Boucherville, Eat Love Chocolates, and Statice Farms. The move allowed us to connect with more people and expand our basket offering.

— Nazmus



1 292

heures de bénévolat à la ferme / Volunteer hours at the farm

100+

kg de patates et de courges récoltés chez Howard Reitman / kg of potatoes and squash harvested from Howard Reitman

7 373

\$ en don de légumes au Centre d'amitié autochtone de Montréal / \$ in vegetables given to the Native Friendship Centre of Montreal

7 600

Erik et Marie Charton, voisins de la ferme, ont contribué au présent et à l'avenir de la ferme en prêtant leur tracteur d'une valeur de 4600 \$ et en faisant don d'une serre de 3000 \$. / Erik & Marie Charton, neighbours of the farm, contributed to both the present and future of the farm by lending their tractor at a value of \$4600 and donating a \$3000 greenhouse.



Jean-François Veilleux

De l'amour livré à domicile

Notre communauté de bénévoles et d'employés a débordé de créativité et d'enthousiasme pour apporter des surprises et des touches d'attention aux personnes clientes de la communauté du Roulant. À l'hiver nous avons poursuivi la tradition en livrant la cabane à sucre à la maison grâce à un menu tout spécialement concocté par notre équipe de cuisine, et durant l'été nous avons, à deux reprises parfumées, livré des bouquets de fleurs des toits du Roulant. À la fin de l'année, alors que la situation sanitaire nous a poussés à annuler notre événement intergénérationnel annuel, l'ensemble des membres de l'équipe du Roulant et de la communauté des bénévoles a organisé une livraison des fêtes remplie de biscuits et de lettres d'enfants.

Ces petits moments de partage de coeur plein démontre, à nouveau, que **le service de popote est bien plus qu'un service de livraison de repas chauds.**

Love, delivered to your door

Our community of volunteers and staff let their creativity and enthusiasm flow to bring surprises and show some loving care to the clients of the Roulant's community. Over the winter, we continued our tradition by bringing the sugar shack to people's homes, thanks to a special menu designed by the kitchen team. On two fragrant occasions over the summer, we also delivered bouquets of flowers grown in the Roulant's rooftop gardens. At the end of the year, when the public health situation forced us to cancel our annual intergenerational event, the entire Roulant team and volunteer community organized a holiday delivery filled with cookies and letters from children.

These little sparks of heartfelt sharing once again demonstrated that **our Meals-on-Wheels program is much more than a hot-meal delivery service.**

— Laura

Santé communautaire 1 : a look at our Meals-on-Wheels

Accessibilité financière

Au sein de notre service de popote roulante, nous pratiquons **une tarification sociale** qui permet à tous nos client.e.s de manger à leur faim. Bien que tous nos repas soient subventionnés, deux tarifs existent pour un même repas: 6\$ pour le tarif régulier et 4,50\$ pour les personnes disposant de ressources financières limitées.

Cette année, nous avons pu observer une augmentation significative du nombre de repas à 4,50\$ commandés. Cette augmentation a lieu alors que depuis janvier 2019 nous avons gelé nos deux tarifs et que nos quartiers de livraisons eux, n'ont pas changé. **L'augmentation du coût de la vie impacte directement les client.e.s de la popote roulante** et cette réalité met en lumière l'urgente nécessité d'un financement conséquent et durable pour les organismes communautaires comme le nôtre, pour nous permettre de continuer d'assurer la sécurité alimentaire de notre communauté.

Financial accessibility

We practice a **social pricing system** for our Meals-on-Wheels service that allows all our clients to eat their fill. Although all our meals are subsidized, there are two rates for a single meal: the regular rate is \$6, while we ask \$4.50 for those with limited financial resources.

This year, we saw a significant increase in the number of \$4.50 meals being ordered. This increase occurred even though we froze our rates in January 2019 and our delivery zones have not changed. **The rising cost of living directly impacts Meals-on-Wheels clients**, highlighting the urgent need for consistent and sustainable funding for community organizations like ours so that we can continue to ensure food security in our community.

Nombre de repas livrés 2018-2021 / Meals delivered

2018	2019	2020*	2021*
22 933	22 903	33 773	33 900

* Inclut les repas distribués à nos partenaires / Includes meals distributed to partners

17 349 heures de bénévolat
volunteer hours

600 nouveaux bénévoles
new volunteers

6

Bénévoles qui continuent à faire des appels de bienveillance. Débutés lors de la pandémie, ceux-ci ont permis aux participants de développer de belles relations d'amitié. / *Volunteers who have continued to conduct "Caring Calls". Started during the pandemic, these occasional phone calls have permitted participants to develop lasting connections with other members of their community.*



Logan Beauseigle



Jean-François Veilleux



Ivan Arturo Escobar

Santé communautaire 2 : a look at our events

Ensemble pour Rue Fermier!

150	Participants à Rue Fermier / Participants at Rue Fermier
29	Bénévoles impliqués / Volunteers involved
4 180	\$ amassés lors de l'événement / \$ raised during the event

Étant un organisme rassembleur et travaillant en inclusion sociale, on peut imaginer la joie que le Roulant et notre communauté avons eu d'avoir pu tenir un grand événement durant une pandémie! 150 personnes clientes, donatrices, bénévoles, et staffs ont célébré le travail des 26 ans du Roulant et de sa communauté, dégusté des sandwiches au kimchi fait maison, dansé dans la rue et sur le toit, et **absorbé la magie qu'apporte le fait de célébrer ensemble, en chair et en os** – ingrédient **essentiel** à une saine communauté.

As an organization that brings people together and works toward social inclusion, you can imagine what a joy it was for the Roulant and our community to host a large-scale event during the pandemic! 150 people, including clients, donors, volunteers and staff, came out to celebrate the Roulant's work and our 26 years of community building, by enjoying homemade kimchi sandwiches, dancing in the street and on the roof, and **soaking up the magic of being together in person**—an **essential** ingredient for a healthy community.

— Magali

5 400	Bulbes d'ail plantés lors de la journée d'appréciation bénévole / Garlic bulbs planted
-------	---

Appréciation bénévole

Avec la précieuse aide de merveilleuses membres de notre communauté, nous avons tenu une **journée d'appréciation des bénévoles en agriculture** au mois d'octobre 2021. Au menu: craquage et plantation d'ail, Farm Olympics (olympiades de ferme) et nourriture! L'heure dorée bordant les arbres de la ferme et les fous rires des participantes et participants sont ici la mesure d'impact de choix.

With the invaluable help of the wonderful members of our community, we held an **agricultural-volunteer appreciation day** in October 2021. On the menu: cracking and planting garlic, the Farm Olympics, and food! The golden hour lighting up the trees and participants' laughter were the best signs of our impact.

— Magali

Après plus d'une année et demi sans pouvoir célébrer l'engagement des bénévoles du Roulant, le 5@7 d'appréciation des bénévoles qui a également pris place durant l'automne, sur la Rue Roy cette fois, fut l'un des moments phare de l'année. Cela nous a permis de nous regrouper et de participer à un spectacle de talents au cours duquel la créativité de plusieurs membres de la communauté a été partagée.

After more than a year and a half without being able to celebrate the Roulant's volunteers, the volunteer appreciation 5@7 we held in the fall on Roy Street was another of the year's highlights. It gave us the opportunity to get together for a talent show to highlight the creativity of many community members.

— Laura

Saying goodbye

L'année 2021 a été marquée par l'arrivée de **centaines de nouveaux visages** au sein de la communauté du Roulant et le **triste départ de certains côtoyés depuis longtemps**. Se sont envolées cette année de magnifiques étoiles du Roulant: Ruth Gover, Bernie Shalinsky, Christina Sanscartier entre autres, partis rayonner en Soleil du Roulant, illuminant nos journées à la popote. Plusieurs autres nous ont également quittés au cours de l'année, mais garderont toujours une place dans le cœur du Roulant: Paul Rousseau, Dimitris Nicolaidis, Françoise Parent, Sonia Aprahamian, Isaac Levy pour n'en citer qu'une poignée. À toutes ces étoiles, nous transmettons tout notre amour et notre reconnaissance pour ces merveilleuses années partagées.

The year 2021 brought **hundreds of new faces** to the Roulant community and also the **sad departure of some old friends**. Among the Roulant's stars who left us this year were Ruth Gover, Bernie Shalinsky, and Christina Sanscartier, who brightened our days at the Meals-on-Wheels. Several others also left us over the course of the year, but will always have a special place in our hearts at the Roulant: Paul Rousseau, Dimitris Nicolaidis, Françoise Parent, Sonia Aprahamian, and Isaac Levy to name but a few. To all these shooting stars, we send all our love and gratitude for the wonderful years we shared.

— Charles-Auguste

Collectives

Après une année marquée par la pandémie, les collectifs du Roulant sont tranquillement revenus à la normalité. Nous avons repris nos activités collectives de **vermicompostage**, alors que différentes équipes, y compris des groupes scolaires, ont pris le temps chaque semaine de composter les restes de cuisine inutilisés. Le **Mycollectif** a repris ses activités mycologiques extérieures, tant sur la terrasse située sur le toit du Roulant qu'à la ferme. Le collectif d'**apiculture** continue de prendre soin des ruches installées sur le toit. Et, comme toujours, nous avons accueilli de nouveaux membres dans l'ensemble de nos activités collectives.

The collectives at the Roulant slowly returned to normalcy after a pandemic-affected year. We restarted **vermicompost** collective activities, with dedicated teams, including school groups, taking time each week to compost the unused scraps from the kitchen. The **Mycollectif** restarted its outdoor based myco activities both on the rooftop and at the Roulant farm. The **beekeeping** collective continues to take care of the hives on the rooftop; as always, we've been welcoming new members to all our collective activities.

— Nazmus

2 600 kg fruits harvested par le collectif Les Fruits Défendus
kg fruits harvested by the collective Les Fruits Défendus



José Luis Alvarado



Jean-François Veilleux

Partenaires / Partners

50 000 \$+ Centraide du Grand Montréal • Food Banks Canada • Fondation Marcelle et Jean Coutu • Ministère de la Santé et des Services sociaux

20 000 \$ - 49 999 \$ Clif Bar Family Foundation • George Hogg Family Foundation • Employment and Social Development Canada / Emploi et Développement social Canada • Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale • Peacock Family Foundation • R. Howard Webster Foundation • The Rita Therrien Estate / La succession Rita Therrien • Ville de Montréal

5000 \$ - 19 999 \$ Agriculture et Agroalimentaire Canada / Agriculture and Agri-Food Canada • The Berry Family • Birks Family Foundation • Caitlin Phillips • Fondation Choquette-Legault • Fondation Communautaire Juive/Jewish Community Foundation of Montreal • Fondation Familiale Trottier Family Foundation • Fond Hamelys • The Hay Foundation • Howard & Ramona Reitman • Hylcan Foundation • Macdonald Stewart Foundation • Medallion Foods. Inc • Tenaquip Foundation • Ville de Montréal - L'arrondissement du Plateau-Mont-Royal • Zeller Family Foundation

1000 \$ - 4999 \$ Aaron & Wally Fish Family Foundation • Alice & Euphemia Stewart Family Foundation • Andrew Woodall • Anonymous • Aurore Fauret • Bruno Haas • Chad Lubelsky • Daniel Boothby • Diane M. King • DNV Energy Systems Canada Inc. • Dong-Yun Kim • Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec • The Jacqueline Lallemant Estate / La succession Jacqueline Lallemant • Olivier Coutu • Desjardins Caisse du Plateau-Mont-Royal • Patron Technology • Emaral Investments Inc. • Erik & Marie Charton • Export Development Canada (EDC) • Fondation Sibylla Hesse • Fonds de bienfaisance Canada / Gift Funds Canada • Françoise Paul • Georgette Langevin • Ginette Petit • Guillaume Choquette • Guy Lambert • The Highwater Foundation • Jérôme Malouin • Julien Boumard • Klaus & Sandra Burhop • Ktalysis Inc. • Louise Davey • Lucy Riddell • MAZON Canada • Paula Moser • Playtika (Canada) Inc. • Raymond James Canada Foundation • René Malo • RGA Compagnie de réassurance-vie du Canada • Rhianna Garland and George Blott • Richards Research Network Inc. • Robert Frame • Rohit Bhardwaj • Senneville Securities Limited • Susan Fitzpatrick • Tanya McGregor • Vanessa Reid

500 \$ - 999 \$ Alain Starosta • Alexander Pless • Amanda Holmes • Amynah Charania • Angela Kempf & Daniel Beland • Anie Philip • Anne Gonzalez • The Bluida Foundation • Bryna Goldberg • Centre Dentaire Rachel • Chantal Thomas • Chris Godsall • Dieter Hallmich • Dominique Vincent • Don Gallant • Fondation Guy Vanier • François de Kerret • Guillaume Tremblay-Boily • Jacqueline Lapalme • Jane & Eric H. Molson • Jane Rabinowicz • Jennifer Maduro • Jimmy Vuong • John Buhmann • John Kirk • John Stokes • Jonathan Kalina • Kia Faridi • Krista Smyth • Kevin Stanley • Marie-Josée Gagnon • Marie Deschamps • Mark Poddubiuk • Maxime Delannoy • McGill University • MCMP Services Conseils • Mireille Morency-Lay • Monika Majewski • Norm & Liliane Goldman • Pascale Lehoux • Richard Elson • Rose Architecture • Samantha Levy • Scott Kennedy • Steven Spurr • Susan Gannon • Tristan Khaner • Vani Jain • Wilfred Buchanan

Dons en nature et autres / In kind gifts 500 \$ + Banyan Tree Circles • Boucheries et Fermes biologiques Saint-Vincent • CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal • Depot Alimentaire • Dunskey Energy Consulting / Dunskey expertise en énergie • Erik & Marie Charton • Ferme de l'Île • Laurence Deschamps-Léger (Laucolo) • Les entreprises Santropol Inc. • Les volailles et gibiers Fernando • Moisson Montreal • Monsieur Muffler Jean-Talon Ouest • Montreal Auto Prix • Outdoor Gear Canada • William Bill Freeland

657 personnes donatrices qui ont contribué pour moins de 500\$
donors whose contribution was under \$500
pour un total de 94 278\$
for a total of

Partenaires communautaires / Community Partners

ALAC - Alliance pour l'accueil & l'intégration des immigrants • Association Québécoise des traumatismes crâniens • Ateliers d'Éducation Populaire du Plateau • AU/LAB Laboratoire sur l'agriculture urbaine • B de Bénévole • Bibliothèque du Plateau Mont-Royal • Black Community Resource Centre • Camp Cosmos • Centre d'Action Bénévole de Montréal • Centre d'hébergement Armand-Lavergne • Centre de réadaptation Lucie-Bruneau • Centre de services scolaire de Montréal • Centre hospitalier de l'Université de Montréal • Centre hospitalier de St Mary • Centre universitaire de santé McGill • Chez Doris • Chimbites • CIUSSS Centre-Sud-de-l'île de Montréal • CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal • Clinique MDCM • Clinique médicale Pro-Vision • CLSC Ahuntsic • CLSC Benny farm • CLSC Côte-des-Neiges • CLSC de la Visitation • CLSC de Notre-Dame-de-Grâce-Montréal-Ouest • CLSC des Faubourgs • CLSC et GMF Plateau Mont-Royal • CLSC et GMFU Saint-Louis-du-Parc • CLSC METRO • CLSC Parc Extension • CLSC René-Cassin • CLSC Sainte-Catherine • Comité Citoyen Milton-Parc • Community Compass • Community Health Alliance Project • Coop Le Milieu • Cultiver Montréal • Delila Vallot (Can You Dig This film) • École Au Pied-de-la-Montagne • English Language Learners at McGill • Établissement Joliette pour femmes • Ferme de l'Île • Fiona Brilvicas • GHAIST • GMF-R Angus • Groupe de médecine familiale - Métro Médic Groupe Jardin Gratuit • Groupe Scout 55e Guynemer d'Outremont • Hôpital Maisonneuve-Rosemont • Hôpital Notre-Dame • Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal • James Morgan • Jean-Pierre Cuerrier • John Abbott College • La Récolterie • Les pirates verts • Maison St-Dominique • Marianopolis College • Master of management in analytics McGill • McGill Students for Santropol Roulant • Midnight Kitchen • Montreal Indigenous Community NETWORK / RÉSEAU Autochtone de Montréal • Native Friendship Centre of Montreal / Centre d'amitié autochtone de Montréal • Partage & Solidarité • Programme EAU - Louis-Joseph Papineau • Projet Changement • Robin des Bois • See Things My Way • Soeurs Hospitalières de Saint-Joseph • Système alimentaire local et intégré de Montréal • Travail Sans Frontières • YMCA Québec

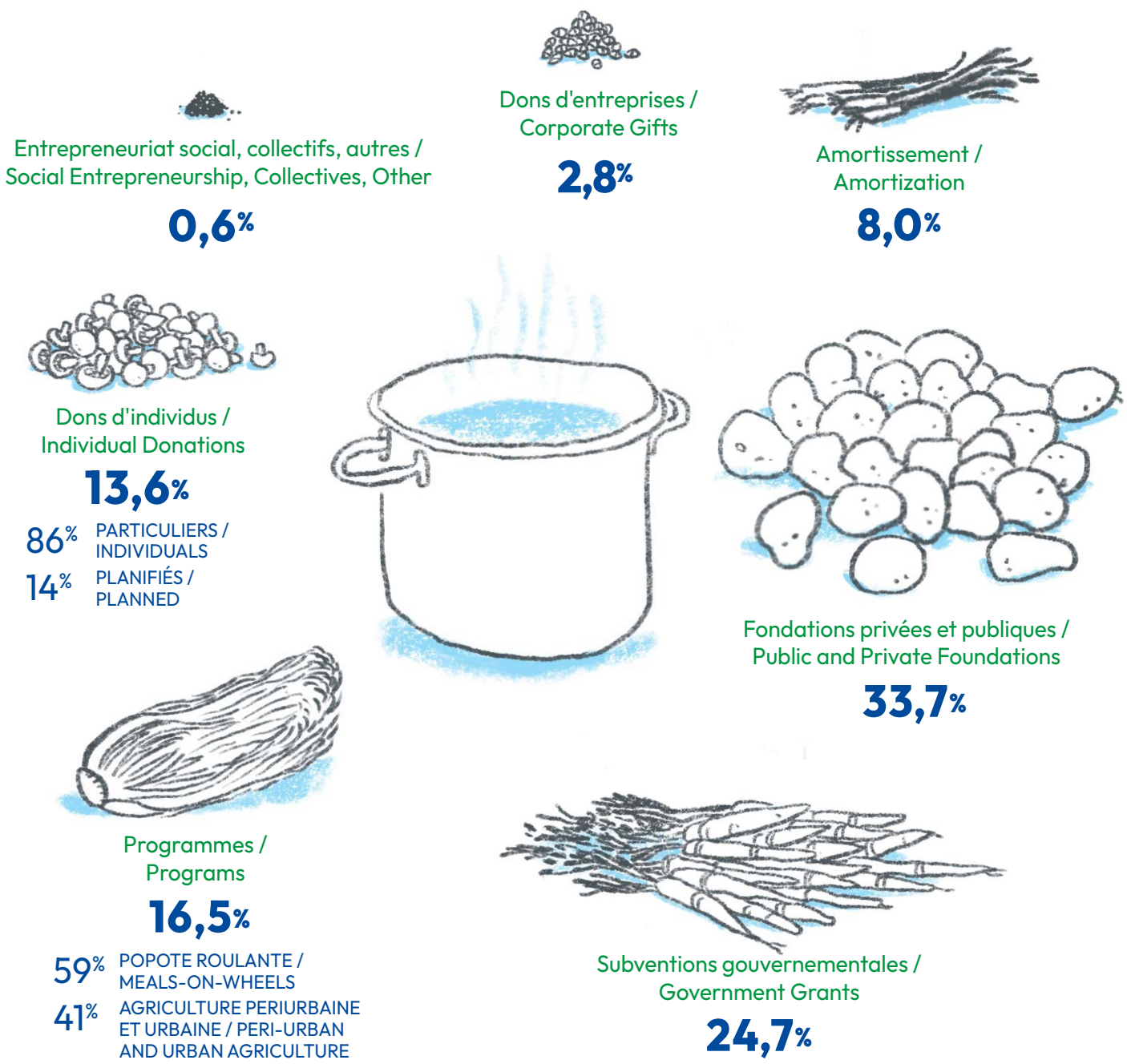


Revenus, la recette

Le graphique ci-dessous illustre le pourcentage des revenus pour chaque source de financement, y compris les fonds générés par nos programmes. Que ce soit en finançant nos programmes, nos infrastructures ou les salaires de notre équipe, en faisant du bénévolat d'entreprise ou même en donnant quelques dollars par mois, la diversité des personnes qui nous soutiennent et de nos bailleurs de fonds contribue énormément à la stabilité du Roulant.

A recipe of revenues

The following chart illustrates the percentage of revenue for each source of funding, including money generated from our own programs. Whether funding programs, infrastructure, or staff salaries, doing corporate volunteering, or even giving a few dollars a month, the diversity of our supporters and funders contributes immensely to the stability of the Roulant.

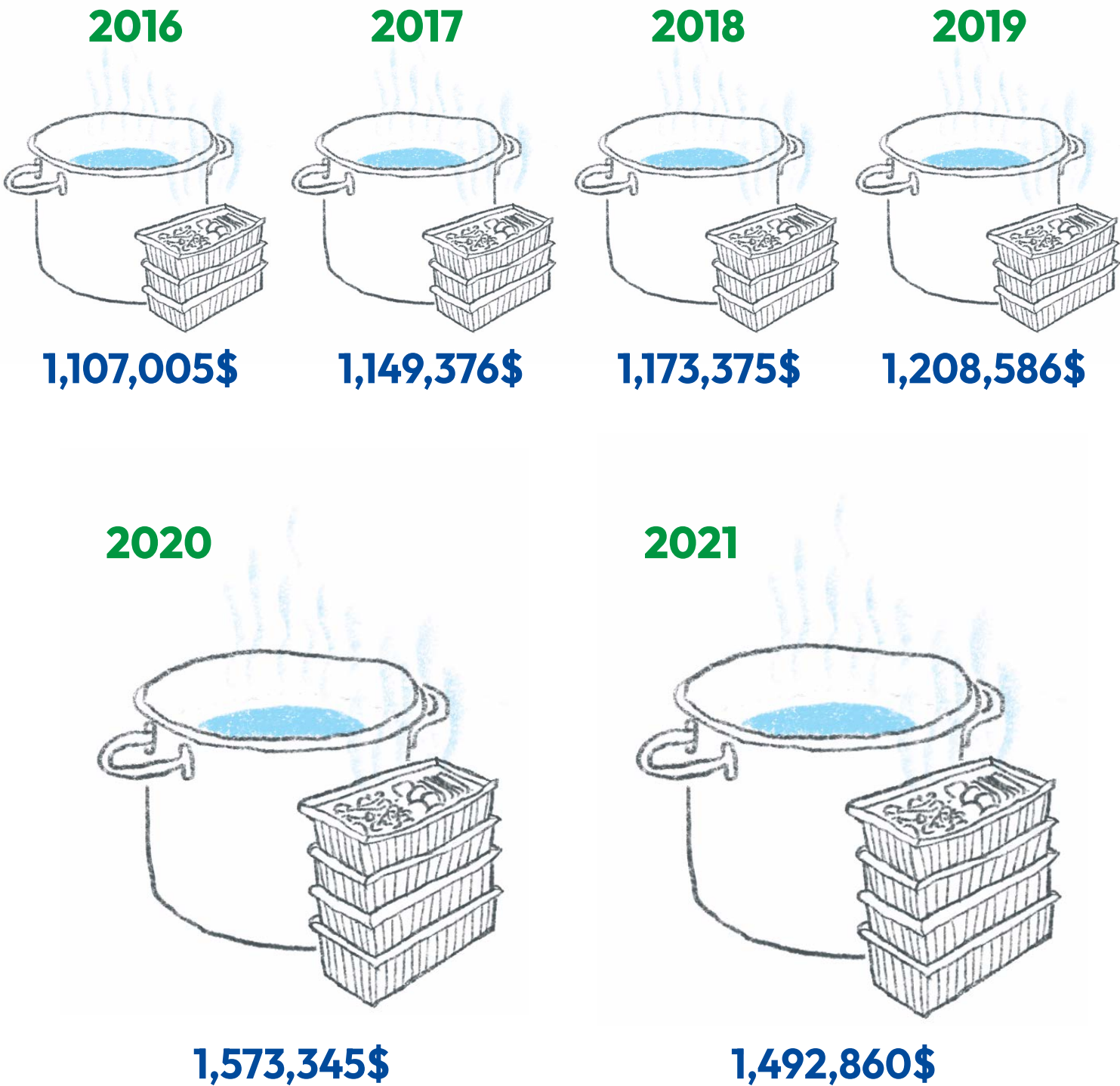


Budget annuel

Le budget opérationnel du Roulant suit la courbe croissante de personnes en demande de nos services, ainsi que le nombre de repas que nous livrons. Il n'y aura probablement pas de retour aux conditions pré-pandémiques et nous avons besoin d'une mobilisation de tous les segments de notre société pour continuer ces efforts.

Annual budget

The operational budget of the Roulant is following the growing curve of people in need for engagement with our programs, and the amount of meals we deliver. There will likely be no way back to pre-pandemic conditions; we need to mobilize every segment of society to help us sustain such an effort.



État des résultats, Santropol Roulant inc.
Statement of Operations, Santropol on Wheels Inc.

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021 / For the financial year ending December 31, 2021

Produits / Revenues	2021	2020
Fondations privées et publiques / <i>Public and private foundations</i>	391,783	421,166
Fondation Centraide du Grand Montréal	111,600	188,800
Subventions gouvernementales / <i>Government grants</i>	369,865	308,039
Dons de particuliers / <i>Individual donations</i>	175,739	166,802
Dons planifiés / <i>Planned donations</i>	28,348	26,702
Dons d'entreprises / <i>Company donations</i>	41,525	43,276
Programmes / <i>Programs</i>		
Contribution clients popote roulante / <i>Client contributions - Meals-on-Wheels</i>	146,075	151,243
Agriculture urbaine et périurbaine / <i>Urban and peri-urban agriculture</i>	100,965	80,424
Collectifs / <i>Collectives</i> (Apiculture, Compost, Fruits Défendus, Mycollectif, Santrovélo)	7,545	5,418
Entrepreneuriat social (location d'espace, Magasin général, plats congelés, traiteur) / <i>Social entrepreneurship (rental of space, General Store, frozen meals, catering)</i>	1,835	12,073
Autres / <i>Other</i>	500	1,748
Amortissement - apports reportés afférents au bâtiment / <i>Amortization - deferred grants for the building</i>	120,312	123,610
Total des produits / <i>Total revenues</i> →	1,496,092	1,529,301
Charges / Expenses	2021	2020
Programmes / <i>Programs</i>		
Popote roulante / <i>Meals-on-Wheels</i>	161,120	226,247
Agriculture urbaine et périurbaine / <i>Urban and peri-urban agriculture</i>	79,361	91,089
Collectifs / <i>Collectives</i> (Apiculture, Compost, Fruits Défendus, Mycollectif, Santrovélo)	7,017	5,546
Entrepreneuriat social (location d'espace, Magasin général, plats congelés, traiteur) / <i>Social entrepreneurship (rental of space, General Store, frozen meals, catering)</i>	-	6,996
Salaires et charges sociales / <i>Salaries and employment related costs</i>	911,422	912,717
Frais d'opérations et d'administration / <i>Operational and administrative expenses</i>	197,947	200,266
Amortissement - immobilisations / <i>Capital amortization</i>	135,993	130,484
Total des charges / <i>Total expenses</i> →	1,492,860	1,573,345
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES / <i>EXCESS OF REVENUES OVER EXPENSES</i>	3,232	(44,044)

Bilan, Santropol Roulant inc.
Balance Sheet, Santropol on Wheels Inc.

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021 / For the financial year ending December 31, 2021

Actifs / Assets	2021	2020
Actifs à court terme / <i>Current assets</i>		
Encaisse / <i>Cash</i>	245,582	415,569
Débiteurs / <i>Accounts receivable</i>	52,416	15,853
Subventions à recevoir / <i>Subsidies receivable</i>	39,807	20,629
Taxes à la consommation à recevoir / <i>Consumer taxes receivable</i>	10,487	14,140
Stocks	17,864	9,159
Frais payés d'avances / <i>Prepaid expenses</i>	29,713	8,044
Total actif à court terme / <i>Total current assets</i>	395,869	483,394
Immobilisations corporelles / <i>Property and equipment</i>	2,521,731	2,598,492
Actifs incorporels / <i>Intangible assets</i>	4,341	6,201
Total actifs / <i>Total assets</i> →	2,921,941	3,088,087
Passif / Liabilities	2021	2020
Passif à court terme / <i>Current liabilities</i>		
Créditeurs / <i>Accounts payable</i>	106,065	132,308
Apports reportés / <i>Deferred contributions</i>	110,911	130,137
Sommes perçues d'avance / <i>Deferred income</i>	7,111	-
Dette à long terme échéant au cours du prochain exercice / <i>Current portion of long-term debt</i>	336,199	16,661
Total passif à court terme / <i>Total current liabilities</i>	560,286	279,106
Apports reportés afférents au bâtiment / <i>Deferred grants for the building</i>	1,974,331	2,081,579
Dette à long terme / <i>Long-term debt</i>	-	343,310
Total passif / <i>Total liabilities</i> →	2,534,617	2,703,995
Actifs nets / <i>Net charges</i>	2021	2020
Investissements en immobilisations / <i>Investments in property and equipment</i>	208,431	163,143
Non affectés / <i>Unrestricted</i>	178,893	220,949
Total actifs nets / <i>Total net assets</i>	387,324	384,092
TOTAL PASSIF ET ACTIFS NETS / <i>TOTAL LIABILITIES AND NET ASSETS</i>	2,921,941	3,088,087

L'état des résultats et le bilan sont des extraits des états financiers vérifiés par Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. Pour nos états financiers complets, incluant les notes et annexes, visitez <http://bit.ly/srverif2021>

Pour plus d'information, pour toute question ou si vous aimeriez faire un don, n'hésitez pas à nous contacter au 514-284-9335.

The statement of operations and balance sheet are extracts from the audited financial statements prepared by Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. For our complete financial statements, including notes and annexes, visit <http://bit.ly/sraudit2021>

For more information, questions or to make a donation, do not hesitate to contact us at 514-284-9335.

Notre équipe / Our staff

Personnel permanent / Permanent staff

Aïda Setbel Cuisinier communautaire / Community Cook • **Aidan Vorolieff** Gérante des programmes de la cuisine / Kitchen Manager • **Brooke van Mossel-Forrester** Consultante interne / Internal Consultant • **Charles-Auguste Beauvais** Intervenant de la popote roulante / Meals-on-Wheels Outreach Coordinator • **Lizzie Slattery** Cuisinière communautaire / Community Cook • **Ellen Fowler** Coordinatrice des bénévoles / Volunteer Coordinator • **Eloise Haliburton** Agente de la collecte de fonds / Fundraising Officer • **Floriane Defaut** Intervenante de la popote roulante / Meals-on-Wheels Outreach Coordinator • **Gabrielle Caron** Agente de la collecte de fonds / Fundraising Officer • **Gautam Mohanlal** Administrateur systèmes / IT Coordinator • **Hope Jesmer** Cuisinière communautaire / Community Cook • **James Larivière** Répartiteur des bénévoles / Volunteer Dispatcher • **Jamiey Kelly** Directeur des ressources humaines et des opérations / Director of Human Resources and Operations • **Jean-François Veilleux** Coordinateur des communications / Communications Coordinator • **Julie St-Onge** Cuisinière communautaire / Community Cook • **Kate Reade** Agente de la collecte de fonds / Fundraising Agent • **Laura Marec** Gérante de la popote roulante / Meals-on-Wheels Manager • **Magali Casaubon** Gérante du programme d'agriculture urbaine / Urban Agriculture Program Manager • **Marion Rousseau** Cuisinière communautaire / Community Cook • **Megan Yu** Cuisinière communautaire / Community Cook • **Melanie Godel** Gérante de la collecte de fonds et des communications / Fundraising & Communications Manager • **Mike Heinermann** Intervenant de la popote roulante / Meals-on-Wheels Outreach Coordinator • **Nazmus Syed** Coordinateur des services / Services Coordinator • **Pier Liné** Directeur général / Executive Director • **Samuel Paradis-Campeau** Coordinateur de l'agriculture urbaine / Urban Agriculture Coordinator • **Tara Bhardwaj** Coordinatrice de la collecte de fonds / Fundraising Coordinator • **Vanessa Lajoie** Comptable/ Accountant • **Virginie Grenier-Deschênes** Gérante de la Ferme / Farm Manager

Personnel temporaire / Temporary staff

Adrienne Richards Coordinatrice de l'agriculture urbaine / Urban Agriculture Coordinator • **Andrea Cheung** Graphiste / Graphic Designer • **Annie McLaughlin** Ouvrière agricole / Farm Worker • **Benjamin Emiliani** Programmeur / Programmer • **Emily Brown** Illustratrice / Illustrator • **Emma Sigsworth** Ouvrière agricole / Farm Worker • **Erin Conway-Brown** Coordinatrice de la ferme / Farm Coordinator • **Fiona Brilvicas** Répartitrice des bénévoles / Volunteer Dispatcher • **Gabriel Cervera** Intervenant de la popote roulante/ Meals-on-Wheels Outreach Coordinator • **Guillaume Pratte** Programmeur / Programmer • **Haley Alcock** Ouvrière agricole / Farm Worker • **Meagan Smith** Stagiaire en communication / Communications Intern • **Neelam Chattoo** Graphiste / Graphic Designer • **Reeve Flynn** Coordinatrice de l'atelier vélo / Bikeshop Coordinator • **Todd Stewart** Graphiste / Graphic Designer • **Véronique Martin** Coordinatrice de la ferme / Farm Coordinator • **Virginie Nadeau** Ouvrière agricole / Farm Worker • **Yousef Badawi** Développeur / Developer

Conseil d'administration / Board of directors

Alice Feuillet Administratrice / Member • **Andrianaina Rajaobelina** Trésorier / Treasurer • **Athanasios Mihou** Administrateur / Member • **Caitlin Jenkins** Secrétaire / Secretary • **Claire Aubert** Administratrice / Member • **Jenny Loughran** Administratrice / Member • **Jon Kalina** Président / Chair • **Lorenzo Daieff** Administrateur / Member • **Mikaelle Daneau** Vice-présidente / Vice Chair • **Tara Bhardwaj** Vice-présidente / Vice Chair



Apprendre ensemble

Nos rencontres hebdomadaires au Roulant nous servent à plusieurs choses : nous rassembler, recueillir des idées, et apprendre ensemble. Qu'il s'agisse de formations officielles ou de cercles de discussion, l'équipe du Roulant cherche à aborder des enjeux rassembleurs. Nous avons donc commencé l'année par une série de formations portant sur des questions qui occupent une place centrale dans notre travail:

Catherine Schärwächter, qui agit à titre de thanadoula, est venue nous parler de son travail, en plus de nous présenter une approche pour **accompagner les personnes en fin de vie**. Il suffit parfois d'insuffler la vie dans la pièce, de faire du thé, et d'ouvrir une fenêtre.

Le Groupe d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail (GAIHST) a offert une **formation gratuite sur le harcèlement en milieu de travail**, en plus de nous présenter des stratégies pour intervenir et pour aider les membres du personnel à se sentir plus en sécurité s'il advient qu'ils se trouvent à vivre des situations difficiles.

Radha Bhardwaj de Banyan Tree Circles est venue nous visiter, et a animé une discussion sur la manière de **conjuguer l'autosoin radical et la prise en charge collective**. Il faut vraiment prendre soin de soi-même pour pouvoir prendre soin des autres!

Finalement, l'Institut National pour l'Équité, l'Égalité et l'Inclusion des personnes en situation de handicap (INÉÉI-PSH) nous a visités pour nous expliquer de quelle manière faire montre d'une plus grande **inclusivité envers les personnes qui sont frappées de différents handicaps**.

Learning together

The Roulant uses our weekly meetings for many things - coming together, gathering ideas and learning together. Whether formal training or discussion circles, the Roulant seeks to have conversations about issues that connect us, so we began the year with a training series on issues central to our work before the agriculture season started:

Catherine Schärwächter, a practicing death doula, came to speak to us about her work, and share a frame for **supporting the end of life process**. Sometimes, you just need to bring life into the room, make some tea and open a window.

GHAIST (Le Groupe d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail) offered **free training on workplace harassment** to share intervention strategies, helping staff feel more secure when navigating difficult situations, should they arise.

Radha Bhardwaj from Banyan Tree Circles visited us, and facilitated a discussion on **bridging radical self-care and collective care**. Caring for others really does require self-care!

Finally, we had a visit from L'Institut National pour l'Équité, l'Égalité et l'Inclusion des personnes en situation de handicap (INÉÉI-PSH) about how we can be more **inclusive to people across the spectrum of disability**.

— Jamiey

Financement pour le changement social Fundraising for social change

L'équipe du Roulant est chanceuse de pouvoir compter sur un réseau diversifié de donatrices et donateurs afin d'accomplir son travail dans la communauté. Le soutien financier en provenance de fondations, de personnes, de partenaires d'affaires et d'autres sources nous permet de nous attaquer aux défis complexes de l'insécurité alimentaire et de l'isolement social à Montréal.

En 2021, l'équipe du Roulant s'est engagé dans **la collecte de fonds pour un changement social** afin d'établir des relations de collaboration dans le cadre desquelles nous pouvons mutuellement nous remettre en question et nous influencer. Nous devons faire preuve de transparence quant à ce qu'il en coûte pour accorder la priorité aux gens le long de notre parcours. Au-delà des cases du budget d'un programme, quels coûts sociaux les obstacles à l'inclusion et à l'accès aux aliments sains et biologiques produits localement engendrent-ils pour les populations marginalisées? Comment pouvons-nous plaider pour les salaires justes et la représentation diversifiée nécessaires au démantèlement des mécanismes qui renforcent les inégalités systémiques?

En 2021, nous avons convié nos partenaires à des visites afin qu'ils constatent les fruits de notre travail. Adrienne et Pier ont mené une visite guidée du Jardin de la Cité-des-Hospitalières afin de leur présenter ce nouveau projet stimulant qui cadre parfaitement avec notre mission et nos objectifs stratégiques.

La signature d'un bail de 25 ans pour la terre agricole à Senneville à la suite de négociations compte parmi nos principales réussites. Porteuse de retombées sociales directes, l'entente conclue avec la famille Morgan, qui possède la terre, est assortie d'un don correspondant à 50 % du prix de location jusqu'en 2046.

Finalement, la publication de notre politique de partenariats corporatifs a permis d'envoyer un puissant message quant à l'importance de discuter de valeurs, et d'expliquer les raisons pour lesquelles nous nous donnons la possibilité de décliner une occasion de financement, tout en demeurant ouverts aux possibilités de croissance, tant pour nous que pour nos partenaires.

Nous considérons la collaboration authentique comme étant essentielle à l'éducation et au changement social. Lorsque nos besoins fondamentaux sont adéquatement comblés par nos partenaires et la communauté, nous pouvons maintenir nos programmes en place, relever des défis inattendus, et saisir de nouvelles occasions stimulantes. Lorsque nos relations sont fondées sur la confiance et la réciprocité, nous grandissons tous ensemble.

At the Roulant, we are fortunate to be able to count on a diverse donor network to accomplish the work we do within our community. The financial support of foundations, individuals, corporate partners and more allow us to address the complex challenges of food insecurity and social isolation across Montreal.

In 2021, the Roulant committed itself to **Fundraising for Social Change** in order to build collaborative relationships where we can challenge and influence one another. This requires transparency about the cost of prioritizing people in every step of our journey. Beyond the spreadsheet cells of a program budget, what are the social costs of barriers to inclusion and access to healthy, local, organic food for marginalized populations? How can we advocate for the fair wages and diverse representation needed to dismantle the mechanisms reinforcing systemic inequalities?

In 2021, we invited partners to see our work in action through visits. Adrienne and Pier led a tour of the Jardin de la Cité des Soeurs Hospitalières to showcase this exciting new project, perfectly aligned with our mission and strategic objectives.

A major success was negotiating and signing a 25-year lease of the farmland in Senneville. Social impact is sown directly into that agreement, with the land-owner, Morgan Family Farms, including a charitable contribution of 50% of the cost of the rent until 2046.

Finally, the release of our Corporate Partnership Policy sent a strong message about the importance of engaging in conversations around values, and shared why we might say no to a funding opportunity, all while keeping our arms open to the possibilities for growth on both sides of the table.

We believe authentic collaboration is essential to education and social change. When our core needs are well-supported by our partners and community, we can sustain existing programs and welcome unexpected challenges and exciting new opportunities. When our relationships are based on trust and mutuality, we all grow – together.

— Melanie



210 nouveaux donateurs
new donors

17 nouveaux donateurs mensuels
new monthly donors

Politique de ressources humaines

En 2020, l'équipe du Roulant a mis en place une politique de rémunération globale qui a permis d'augmenter le salaire horaire, de réduire le nombre d'heures de travail et de régulariser les contrats de l'ensemble du personnel. Ce fut toute une tâche! Cette année, l'équipe du Roulant a travaillé à la rédaction et à la révision d'une nouvelle politique en matière de ressources humaines pour accompagner ses politiques concernant **les espaces sûrs et la rémunération**. Les discussions au sujet de la discipline, de la performance et des conflits d'intérêts ont été nombreuses et houleuses, mais après avoir recueilli des centaines de commentaires de membres du personnel et du conseil d'administration, la nouvelle politique a été soumise au conseil d'administration en décembre pour finalement être approuvée! Rédigée dans le but de renforcer la collaboration et la compréhension mutuelle, cette politique contribuera à guider le futur personnel. Elle sera également présentée à l'ensemble de la communauté en 2022, et il est prévu d'y ajouter de nouvelles sections sur **la lutte contre le racisme, la santé et la sécurité, et la dénonciation**.

Human Resources policy

In 2020, the Roulant implemented a global remuneration policy, which increased hourly wages, reduced the number of working hours and regularized contracts for all staff. It was a lot of work! This year, the Roulant worked towards writing and reviewing a new Human Resources Policy to accompany our **Safer Spaces and Remuneration** policies. We had a lot of tough conversations around discipline, performance and conflict of interest, but after gathering hundreds of comments from staff and board members alike, the new policy was put before the board in December and approved! Written in a spirit of enhancing collaboration and mutual understanding, this policy will go on to offer guidance to the next generation of staff. This policy will be shared with the entire community in 2022, with new sections on **anti-racism, health and safety and whistleblowing** to come.

— Jamie

Justice, Équité, Diversité, Inclusion

En collaboration avec Julie Savaria, nous avons effectué une analyse des données démographiques de notre personnel et nous leur en avons fait part. Comme on dit, si vous voulez améliorer quelque chose, vous devez le mesurer! Après cet exercice, Julie s'est assise avec les directeurs et nous avons travaillé sur l'articulation d'une vision et d'un énoncé de mission, spécifiquement axés sur la justice, l'équité, la diversité et l'inclusion (**JEDI**). Ces ébauches ont été partagées avec les membres de l'équipe qui ont aidé à les peaufiner !

Notre Mission JEDI

En tant qu'organisme établi et disposant de ressources importantes, Santropol Roulant utilise son privilège pour inclure et amplifier la voix des communautés traditionnellement marginalisées et, ce faisant, nous éduquer et éduquer la communauté en général sur l'antiracisme et l'anti-oppression. Le Roulant croit que rendre le système alimentaire plus sain et durable signifie mettre fin aux inégalités socio-économiques.

Notre vision JEDI

Santropol Roulant travaille activement à la construction d'une communauté bienveillante et inclusive où chacun est traité comme un cadeau, et nous le faisons en adoptant et en partageant des pratiques antiracistes et anti-oppressives. Avec notre désir d'accueillir et d'embrasser les différences interculturelles et les connexions intergénérationnelles, nous envisageons un système alimentaire sain et durable, exempt d'inégalités socio-économiques.

Nous avons également créé un nouveau comité dirigé par le personnel, appelé « **Pic-bois Persistant.e.s** », qui travaillera ensemble pour inciter les membres du personnel à participer à des formations et à des conversations plus courageuses, afin de nous aider à devenir l'organisation antiraciste et anti-oppressive que nous voulons être. Le voyage continue.

At the Roulant, we're continually engaging in conversations around themes of equity, diversity and inclusion in the workplace. Working with our consultant Julie Savaria, we began by conducting an analysis of our staff demographics. The board, with input from our employees, articulated vision and mission statements specifically focused on justice, equity, diversity and inclusion (**JEDI**). The statements below are works in progress.

JEDI Mission Statement

As an organization that is established and well-resourced, Santropol Roulant uses its privilege to include and amplify the voice of traditionally marginalized communities, and in doing so educate ourselves and the wider community about anti-racism and anti-oppression. Santropol Roulant believes that making the food system more healthy and sustainable means ending socioeconomic inequity.

JEDI Vision Statement

Santropol Roulant actively works to build a caring and inclusive community where everyone is treated as a gift, and we do so by holding up and sharing anti-racist and anti-oppressive practices. With our desire to welcome and embrace intercultural differences and intergenerational connections, we envision a healthy and sustainable food system, free from socioeconomic inequities.

Furthermore, we drafted anti-racism and whistleblowing policies, with a goal for Board approval in 2022. We also created a new staff-led committee called the **Persistent Woodpeckers**, who work together to engage staff members around educational opportunities and braver conversations. Our journey continues.

— Jamiey



José Luis Alvarado

Solidarité et accessibilité

Lorsque nous nous demandons **quelles personnes ont accès à des ingrédients locaux et biologiques**, nous constatons qu'il s'agit bien souvent de celles qui sont privilégiées socialement ou économiquement. Or, il est essentiel d'éliminer les obstacles qui empêchent les personnes marginalisées de notre communauté d'accéder à des aliments nutritifs.

C'est précisément dans ce but qu'en 2021, l'équipe du Roulant a renforcé les partenariats qu'il a créés avec le Centre d'amitié autochtone de Montréal et l'organisation Partage & Solidarité. Nous avons distribué 6 858 repas et repas surgelés ainsi que pour 10 772 \$ de légumes biologiques cultivés localement à la population montréalaise vulnérable à l'insécurité alimentaire — incluant des personnes âgées et des familles autochtones, des personnes réfugiées, des membres de la communauté étudiante et des personnes âgées. Grâce à l'aide de bénévoles dévoués, nous nous sommes surpassés dans ce que nous faisons le mieux : préparer de délicieux repas de qualité, et cultiver localement des légumes biologiques pour prendre soin des membres de notre communauté.

Outre la distribution d'aliments, ces partenariats ont servi de fondation à l'établissement de relations plus étroites qui accordent la priorité au soutien et à l'apprentissage mutuels, à la justice sociale et économique, au changement systémique et aux soins de proximité.

Solidarity and accessibility

When we ask ourselves the question **who has access to local and organic ingredients?** we see that it is often a matter of social or economic privilege. It is crucial to break down barriers to nutritious food for marginalized people in our community.

In 2021, the Roulant deepened partnerships with the Native Friendship Centre of Montreal and Partage & Solidarité to do just that. We distributed 6,858 frozen meals and leftovers as well as \$10,772 worth of local and organic vegetables to Montrealers at risk of food insecurity, including indigenous elders and families, refugees, students and seniors. With the help of dedicated volunteers, we scaled up what we do best - preparing delicious, quality meals and growing local organic vegetables - to care for more members of our community.

Beyond food distribution, these partnerships have set the groundwork for deeper relationships that prioritize mutual support and learning, social and economic justice, systemic change and community care.

— Melanie

378 kg de légumes distribués à Partage Solidarité
kg of vegetables distributed to Partage Solidarité

Santropol Roulant utilise la nourriture comme véhicule pour renforcer l'inclusion sociale entre les générations. De manière créative et collaborative, nous nourrissons notre communauté locale par des approches novatrices sur les thèmes de l'engagement communautaire, des systèmes alimentaires urbains et périurbains, de la sécurité alimentaire et du maintien dans la communauté.

Santropol Roulant uses food as a vehicle to break social and economic isolation between generations. Creatively and collaboratively, we strengthen and nourish our local community with our novel approaches to active community engagement, urban and peri-urban food systems, food security, and community care.



111, rue Roy Est
Montréal (Québec) H2W 1M1
514-284-9335

santropolroulant.org
info@santropolroulant.org
[@sroulant](https://twitter.com/sroulant); [@fermeduroulant](https://twitter.com/fermeduroulant)

Photo de couverture: **La Cité Hospitalière**,
le site de notre nouveau jardin
Cover photo by Jean-François Veilleux

Imprimé sur le papier Enviro100 de Cascades, certifié par
Printed on Cascades Enviro100 paper certified by



FOREST
STEWARDSHIP
COUNCIL